



SAĞLIK VE EMNİYET POLİTİKASI – HEALTH AND SAFETY POLICY

Amaç – Purpose

Bu politika, Şirket aktivitelerinde emniyet prensiplerine uyularak yaralanmaları ve mülkiyete gelecek zararları önlemeyi amaçlar.
This policy aims preventing injury and damage to property by implementing safety principles in Company activities

Politika Beyanı - Policy Statement

GÜNGEN DENİZCİLİK aktivitelerini aşağıdaki esaslarla yapar: (*GÜNGEN MARITIME performs its activities on the following basis:*)

→ Şirketin tüm işlerinde insan sağlığı, can güvenliği ve çalışma emniyeti yüksek öncelikli öneme sahiptir. Hiçbir ticari baskı unsuru bunun önüne geçemez.

Company places top priority importance to protection of human health, safety of life and keeping a safe working environment in performing all Company activities. No commercial pressure element can override that.

→ Şirket, **denizde emniyetin sağlanması, personel yaralanmalarının ve ölümlerin önlenmesi, mülkiyete (yük, gemiye, kıyılara, sahil tesislerine) gelebilecek zararların önlenmesi** için mevcut tüm beynelmil kural, kaide, yasa, tecrübe ve analizleri değerlendirerek gemi operasyonlarında uygulamaya almak kararlılığındadır.

Company is determined to evaluate and apply all internationally accepted rules, regulations, laws, experience and analysis results for maintaining safety at sea, preventing injuries and death, and avoiding damage to the property (cargo, ship, coasts, shore structures).

→ Şirket, gemi operasyonlarında sağlık ve emniyet için pozitif bir emniyet kültürü ve farkındalığı geliştirmeyi amaçlar.

Company aims to develop a positive safety culture and awareness for protection of health and safety.

Uygulama Stratejisi - Implementation Strategy

→ Şirket, gemi operasyonları proses, prosedür ve talimatlarını aşağıdakileri sağlayacak şekilde oluşturur:

- 1) Emniyet uygulamaları ve emniyetli çalışma ortamını, 2) Belirlenmiş tüm risklere karşı koruyucu tedbirler alınmış olmasını, 3) Emniyetle ilgili acil durumlar için her daim hazır olunması da dahil olmak üzere kara ve deniz personelinin emniyetli işletim yeteneklerini sürekli geliştirilmesini.

Bu konuda performans kriterleri belirleyip sonuçlarını, rapor, kayıt ve data ile analiz eder.

Company forms all its procedures, processes and work instructions: 1)To provide safe working environment and safe working practices, 2)To establish safeguards against all identified risks, 3)To improve safety management skills of the personnel both ashore and aboard including preparedness for emergencies related to safety at all times. Company identifies performance criteria for each and analyzes results by collecting reports, records and data.

→ Çalışanların bu politikayı uygulamada gösterdikleri arzu ve ilgileri gelen rapor ve kayıtlarla ve/veya ziyaretlerde gözlenir. Bu konuda kişisel sorumluluk duygularının geliştirilmesi için eğitici poster ve/veya yayınlar kullanılır ve eğitimler düzenlenir. Bunların etkinliği ölçülür.

The interest and enthusiasm the employees exhibit is observed by received reports, records and on visits. In order for developing a sense of personal responsibility training materials like posters, videos, etc. are used, and/or training sessions are held. The effectivity of those trainings are monitored.

→ Gemi yönetimi, gemilerde güçlü ve proaktif bir emniyet ve sağlık kültürünü daima teşvik eder ve tüm mürettebatın proaktif emniyetli, hijyenik ve sağlıklı çalışma uygulamalarına ("near-miss" raporlama, tehlikelerin tespiti, PPE ve LO-TO kullanımı, vb.) katılmaları için cesaretlendirirler. Proaktif emniyetli çalışma uygulamalarında gemi yönetimi her zaman personeline örnek olarak liderlik eder.

The vessel management team always promotes a strong, proactive safety and health culture on board, and encourages all crew members to be involved in proactive safe, hygienic and healthy work methods (i.e. near-miss reporting, hazard identification, use of PPE and LO-TO, etc.). Vessel senior management always lead by example in terms of using proactive safety work methods.

Adanmışlık - Commitment

Şirket, her seviyeden çalışanın bu politikaya adanmışlığını bekler. (*Company expects commitment of all employees to this policy.*)

ISM Code (IMO Res. A741/18) doğrultusunda uygunluğu iç denetlemeler, ofis (gemi) ziyaretleri ve çalışanlarla yapılan görüşmelerle monitör eder

(Monitors conformance to ISM Code (IMO Re. A741/18) by internal audits, office (ship) visits and dialogues with employees)

Standartların yükseltilmesi için gerekli kaynakları sağlar. (*Supplies necessary resources to increase standards*)

Sorumluluklar - Responsibilities

Tüm çalışanlar bu politikanın gereği olan talimatların yerine getirilmesinden sorumludur.

All employees are responsible for doing whatever is necessary as per this policy

Ofis Sorumlu yöneticileri ve Kaptanlar, her günlük aktivitelerde bu politikanın uygulamaya geçirilmesinde sorumludur.

Office responsible Managers and Masters are responsible for implementation of this policy in everyday activities.

Bu politikanın gereği aktivitelerin uygulanmasından ve sonuçlarından üst yönetim ve DPA sorumludur.

DPA and the top management are responsible for implementing activities as per this policy and from their results.

Onay - Approval

İsim ve Ünvanı - Name and Title	İmza - Signature
İbrahim Güngen-C.E.O.	
Tarih - Date	01.04.2016